

Rathaus- Korrespondenz

gegründet 1861



montag, 20. september 1971

blatt 2639

berner journalisten in wien
wien, 20.9. (rk) im zuge der vorbereitungen der wiener wochen
in bern wurden von der stadt wien zwei schweizer journalisten
für die zeit vom 20. bis 22. september nach wien eingeladen. die
gruppe trifft heute, montag, in wien ein. zweck der einladung
ist es den journalisten aus dem nachbarland die möglichkeit
zu bieten, wien besser kennen zu lernen. auch bürgermeister
s l a v i k wird den journalisten zu einem längeren gespräch
zur verfügung stehen.

0930

kommunalpolitisches seminar fuer lehrer der hoeheren schulen

5 wien, 20.9. (rk) zum dritten mal veranstalten der wiener stadtschulrat und der presse- und informationsdienst der stadt wien fuer die lehrer der allgemeinbildenden und berufsbildenden hoeheren schulen wiens ein kommunalpolitisches seminar. es wird vom 4. bis 8. oktober in der pension fuerstenhof am semmering stattfinden und den lehrern gelegenheit geben, aus erster hand informationen ueber das kommunale geschehen zu erhalten. in einem einleitungsreferat wird buergermeister felix s l a v i k einen umfassenden ueberblick ueber die von der stadtverwaltung fuer die oesterreichische bundeshauptstadt angestrebte entwicklung geben. des weiteren werden sieben stadtraete ueber ihre aufgabengebiete referieren.

nach diesem kommunalpolitischen seminar werden die lehrer die erhaltenen informationen in den maturaklassen ihrer schulen in den unterricht einbauen. im wesentlichen wird das in den faechern staatsbuergerkunde, geschichte, geographie und wirtschaftskunde sein. im dritten teil dieser gesamten kommunalpolitischen bildungsaktion nehmen dann die schueler der abschlussklassen der allgemeinbildenden und berufsbildenden schulen - es werden voraussichtlich insgesamt 1.500 maturantinnen und maturanten sein - an den sogenannten kommunalpolitischen jugendgespraechen im rathaus teil. die jugendlichen koennen sich dabei aus den sieben themenkreisen den ihnen am interessantesten erscheinenden aussuchen.

die bisherigen kommunalpolitischen seminare und jugendgespraeche wurden sowohl von den lehrern als auch von den schuelern sehr positiv als eine zeitgemaesse bereicherung des unterrichts aufgenommen.

0953

75. geburtstag von franz karl franchy

1 wien, 20.9. (rk) prof. franz karl f r a n c h y begeht am 21. september seinen 75. geburtstag.

er ist am 21. september 1896 in bistriz (siebenbuergen) geboren. er ergriff den mittelschullehrerberuf, war aber nur kurze zeit darin taetig und lebt seit 1931, nachdem er zwei jahre journalist war, als freier schriftsteller in wien.

franchy begann mit kleinen essays, erzaehlungen und zeitung-artikeln und uebte sich schon sehr frueh als dramatischer dichter. sein erstes drama 'nero', 1922, konnte allerdings noch keinen erfolg erringen, dagegen wurde man auf ihn bei der auffuehrung seines stueckes 'der junge wolf' im raimundtheater (1936) aufmerksam. 1937 erschien franchy bereits im burgtheater mit dem erfolgsstueck 'summa cum laude', das aehnlich wie schoenherrns 'herr doktor, haben sie zu essen' die not des akademischen proletariats schilderte und ausserordentlich geschickt aufgebaut war. den groessten buehnenerfolg jedoch erzielte sein stueck 'vroni mareiter', das auf zahlreichen oesterreichischen und deutschen buehnen gespielt wurde und nicht weniger als 1.500 auffuehrungen erlebte. 1943 erschien dann in chemnitz noch das drama 'gesicherte existenz'. nach dem zweiten weltkrieg brachte die 'insel' sein stueck 'einbruch der wirklichkeit'. 1955 erhielt franchy schliesslich fuer sein stueck 'zwischen den geleisen' den foederungspreis des bundesministeriums fuer unterricht in der hoehe von 10.000 schilling.

so erfolgreich franchy als dramatischer autor war, so wenig bekannt war er als romanschriftsteller, obwohl gerade auf diesem gebiet seine besondere staerke liegt. erst durch seine verbindung mit dem verlag kremayr und scheriau gelang es ihm, seine zahlreichen romane teils neu aufzulegen, teils neu erscheinen zu lassen und sich einen grossen leserkreis zu sichern. franchys romane haben zwei grosse handlungsplaetze. seine rumaenische heimat mit ihrem gegensatz vom kleinbauerlichen dorfbewohner und reichen bojaren, der noch in den urwaeldern lebenden tierwelt und die noch an den orient gemahnende seelenlage ihrer menschen geben die

grundlage fuer den einen motivbereich von franchys romanen ab, deren bekanntester und wohl auch literarisch wertvollster "abel schlaegt kain" ist. hier wird die geschichte des feindlichen bruederpaares, umrahmt vom leben rumaenischer dorfbewohner in neuer version erzaehlt, wobei abel in umkehrung der biblischen erzaehlung der schuldige ist. die zweite motivreihe franchys stellt der mit modernen psychologischen mitteln komponierte gesellschaftsroman dar. das erfolgreichste dieser buecher ist sein in einem literaturwettbewerb des verlagess kremaer und scheriau preisgekroener roman "anklaeger mitmann", von dem auch ein kapitel im almanach der stadt wien "lebendige stadt", 1954, abgedruckt ist. die vor kurzem in neuauflage erschienene arbeit "maurus und sein turm" ist ein entwicklungsroman mit vielen biographischen zuegen. die weiteren romane "das haus ardelian", "berufene und verstossene" und "die vielen tage der ehe" bewegen sich auf gleicher linie. eine fuer franchy besonders charakteristische erzaehlung, die gleichfalls wieder in rumaenischer umwelt spielt, ist die 1940 bereits erschienene "hafta".

franchys durch viele jahrzehnte hindurch reichendes literarisches schaffen hat erst in den allerletzten jahren die richtige anerkennung gefunden. als sein roman "spiesser und spielmann" 1948 erschien, war er auch den sonst literaturkundigen lesern fast unbekannt. erst mit diesem roman konnte man franchys erzaehlungskunst beurteilen, die entfernt an nabl erinnert. seine romane gehoeren, wie ueberhaupt sein gesamtes literarisches schaffen, zur repraesentativen oesterreichischen literatur.

donaufahrt fuer altersheimbewohner

4 wien, 20.9. (rk) montag frueh startete vom wiener praterkai zum 24. mal die "donaufahrt fuer altersheimbewohner" mit einem schiff der ddsG ueber tulln und duernstein nach weissenkirchen und zurueck. buergermeister felix s l a v i k und wohlfahrtsstadtraetin maria j a c o b i waren zur verabschiedung gekommen, um den teilnehmern eine gute fahrt und gute unterhaltung zu wuenschen

die veranstaltung, die sich stets grosser beliebttheit bei den teilnehmern erfreut, sieht auch diesmal wieder ein umfangreiches programm zur unterhaltung der schiffsgaeste vor. so spielt waehrend der ganzen fahrt eine blasmusikkapelle und in duernstein werden eine trachtenkapelle mit wachauerinnen und eine kindergruppe die passagiere begruessen.

die donaufahrten fuer die bewohner der altersheime lainz, baumgarten, liesing und st. andrae wurden ueber initiative von stadtrat maria jacobii im jahre 1959 eingefuehrt. seit damals haben sich bereits mehr als 13.000 alte wienerinnen und wiener daran beteiligt. an den diesjaehrigen fahrten, die am 20. und 24. september stattfinden, nehmen rund 1.100 personen teil.

0937

josef kainz-medaille 1971:

mangold, gottschlich, hudecek, tschunko

7 wien, 20.9. (rk) buergermeister felix s l a v i k hat auf vorschlag der zustaendigen jury die josef kainz-medaille der stadt wien fuer das 1971 an folgende persoenlichkeiten verliehen: erni m a n g o l d , hugo g o t t s c h l i c h , vaclav h u d e c e k und maxi t s c h u n k o . die foerderungspreise zur josef kainz-medaille 1971 erhalten dieter b e r n e r , johanna t o m e k und uwe b o r e n d . (forts.)

1002

80. geburtstag von walter eckstein

8 wien, 20.9. (rk) prof. ddr. walter e c k s t e i n
begeht am 22. september seinen 80. geburtstag.

er ist am 22. september 1891 in wien geboren, studierte hier und lebte bis zum jahre 1938 als privatgelehrter in wien. 1938 emigrierte er in die vereinigten staaten, wo er seitdem als philosophischer schriftsteller taetig ist.

von walter eckstein stammen zahlreiche zusammenfassende historisch-philosophische und rechtsphilosophische werke. 1926 erschien seine arbeit ''das antike naturrecht in sozialphilosophischer bedeutung''. als schueler jerusalems hat er diesem wiener philo-
sophen auch seine zweite grosse arbeit gewidmet: ''wilhelm jerusalem, sein leben und wirken'' (1936). zahlreiche weitere auf-
saetze ueber spinoza, adam smith, themen der ethik und rechts-
philosophie kennzeichnen seine weitere schriftstellerische taetig-
keit. besonders sind zu nennen: ''friedrich nietzsche in the judgement of posterity'' (1944). als herausgeber stammen von ihm die ''einfuehrung in die soziologie'' von wilhelm
jerusalem, ferner ''recht und gesellschaft'' von dem beruehmten demokraten julius ofner und ''das problem der wissenschafts-
soziologie'' von ernst gruenwald. eckstein hat auch die ''theorie der ethischen gefuehle'' von adam smith uebersetzt.

eckstein war mitglied der kant-gesellschaft von 1922 bis 1938 und ist seit 1938 mitglied der amerikanischen philosophischen gesellschaft.

1013

schweizer-heilsarmee-kapelle in wien

2 wien, 20.9. (rk) nach vier konzerten in wien verabschiedete sich die musikkapelle der schweizer heilsarmee (juragebiet) montag vormittag auf dem rathausplatz: das 31 mann starke blasorchester brachte vizebuergemeister gertrude f r o e h l i c h -
s a n d n e r ein staendchen. frau froehlich-sandner betonte die voelkerverbindende rolle der musik, divisionsoffizier brigadier p o r r e t gratulierte den wienern zu ihrer stadt, die der zukunft aufgeschlossen sei.

0926

josef kainz-medaille 1971 verliehen (forts.)

9 wien, 20.9. (rk) die josef kainz-medaille - von der stadt wien 1958 zum 100. geburtstag des wiener schauspielers gestiftet - wurde von buergermeister felix s l a v i k soeben fuer das jahr 1971 verliehen. die medaille erhalten folgende personenlichkeiten:

erni m a n g o l d fuer die darstellung der leslie in der komoedie "die integrantin oder ehe mit beschraenkter haftung" von pierre buerki, kleines haus des theaters in der josefstadt im konzerthaus.

hugo g o t t s c h l i c h fuer die darstellung des greisslers hans rametzhofer in dem stueck "hanserl" von franz buchrieser, burgtheater.

vaclav h u d e c e k fuer die inszenierung des historischen dramas "koenig johann" von william shakespeare, volkstheater.

maxi t s c h u n k o fuer die kostueme zu "koenig johann" von william shakespeare, volkstheater.

die foerderungspreise zur josef kainz-medaille (geldpraemie 10.000 schilling) wurden fuer 1971 an folgende nachwuchskuenstler verliehen:

dieter b e r n e r fuer die rolle des jo in "a tschus wue nach simmering" von israel horovits, theater der courage.

johanna t o m e k fuer die rolle der yvonne in "yvonne, prinzessin von burgund" von witold gombrowicz, ateliertheater am naschmarkt.

uwe b e r e n d fuer die inszenierung von "buenger schippel" von carl sternheim, ateliertheater am naschmarkt.
(schluss)

ab 1. oktober:

oeffentliche grippeschutzimpfung

6 wien, 20.9. (rk) ab 1. oktober bis voraussichtlich 12. november fuehrt das gesundheitsamt der stadt wien eine oeffentliche grippeschutzimpfung durch. impftage sind jeweils der diensttag und der freitag von 9 bis 11 uhr. die impfungen werden in jedem bezirksgesundheitsamt sowie im gesundheitsamt am schottenring 24 (2. stock, zimmer 217) verabreicht. am 27. september (8.30 bis 11 uhr) und am 28. september (13 bis 15.30 uhr) erfolgen spezielle impfaktionen fuer magistratsbedienstete und landeslehrer im gesundheitsamt am schottenring 24.

0957

stromstoerung durch schalterbrand

10 wien, 20.9. (rk) am sonntag um 15.54 uhr kam es im umspannwerk bisamberg der verbundgesellschaft zu einem brand in einem 110-kv-leitungsschalter, wodurch zahlreiche staedtische umspannwerke ausfielen und es etwa im halben stadtgebiet zu einem stromausfall kam. von diesem stromausfall, der nach 14 minuten durch umschaltungen behoben wurde, war auch ein teil des strassenbahnbetriebes betroffen. die ursache des schalterbrandes war am montag vormittag noch nicht bekannt.

1036

internationaler kongress:

umwelt und chemieprodukte

11 wien, 20.9. (rk) mit dem thema ''auswirkung der umwelt auf die maerkte fuer chemieprodukte'' beschaeftigt sich ein internationaler kongress, der derzeit in wien tagt. rund 180 teilnehmer aus 16 staaten sind zu dieser veranstaltung gekommen, die von der european chemical marketing research association (europaeische forschungs-vereinigung fuer chemie-marketing) organisiert wurde. montag begruesste stadtrat hubert p f o c h die tagungsteilnehmer namens der stadtverwaltung im rahmen eines mittagessens.

1124

slavik beim oegb-bundeskongress:

von der arbeitsplatzbeschaffung zur mobilisierung der arbeitskraefte

12 wien, 20.9. (rk) "die aufgaben der gewerkschaften haben in den letzten jahren eine bedeutende aenderung erfahren", betonte landeshauptmann felix s l a v i k montag vormittag in einer rede bei der eroeffnung des oegb-bundeskongresses. "war es frueher eine der hauptaufgaben des oegb, fuer die schaffung und sicherung von arbeitsplaetzen zu sorgen, so gelte es heute vielfach, zur sicherung der positiven weiterentwicklung der oesterreichischen wirtschaft arbeitskraefte zu mobilisieren," meinte slavik.

der wiener buergermeister und landeshauptmann hob den wesentlichen anteil des oegb an der entwicklung der oesterreichischen wirtschaft und der gesellschaft hervor: "die gesellschaftlichen veraenderungen machen einen umbau der republik und auch wiens erforderlich." slavik gab die versicherung ab, dass die vertreter des landes wien alles tun werden, um diesen anforderungen gerecht zu werden.

an der eroeffnung des bundeskongresses des oegb nahm als zweiter vertreter wiens auch landeshauptmannstellvertreter hans b o c k teil.

1155

preisguenstige gemuese- und obstsorten

13 wien, 20.9. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit: heute waren auf den wiener maerkten folgenden gemuese- und obstsorten besonders preisguenstig:

gemuese: karotten 5 bis 6 schilling, paradeiser 6 bis 7 schilling je kilogramm, paprika 60 bis 70 groschen je stueck.

obst: aepfel (qualitaetsklasse 1) 8 bis 10 schilling, aepfel (qualitaetsklasse 2) 6 bis 7 schilling, aepfel (wirtschaftsobst) 5.50 schilling, weintrauben 6 bis 8 schilling, zwetschken 6 bis 8 schilling je kilogramm.

1228

s p e r r f r i s t 1 9 . 3 0 u h r

''offener rasen'' in wiener parks

16 wien, 20.9. (rk) stadtrat kurt h e l l e r hatte bereits vor laengerer zeit dem stadtgartenamt den auftrag erteilt, zu pruefen, welche gruenflaechen in staedtischen parkanlagen sich dazu eignen, dass sie betreten werden koennen. insbesondere fuer kinder sollte damit ein zusaetzlicher ''auslauf'' geschaffen werden. wie heller montag in einem tv-interview erklaerte, werden in kuerze die zirkuswiese im prater, rasenflaechen im schweizergarten, im kongresspark, entlang der schwarzenbergallee und im tuerkenschanzpark fuer die bevoelkerung ''offen'' sein. die entsprechenden hinweistafeln muessen noch aufgestellt werden.

bekanntlich gibt es bereits fuenf gruenanlagen in wien, wo man bestimmte rasenflaechen seit laengerer zeit betreten kann, und zwar die jesuitenwiese im prater, den volkspark am laaer berg, den poetzleinsdorfer schlosspark, den denglerpark in floridsdorf und den donaupark in donaustadt. dazu kommen noch die zahlreichen lagerwiesen im stadtbereich.

wie stadtrat heller in dem tv-interview weiter erklaerte, sind fuer eine groessere anzahl von parks noch untersuchungen durch das stadtgartenamt im gange, mit dem ziel, auch in diesen anlagen rasenflaechen vor allem als spielwiesen fuer kinder freizugeben.

fuehrungen im historischen museum der stadt wien im oktober

14 wien, 20.9. (rk)

- samstag, 2. oktober: uebersichtsfuehrung durch die gesamte
 "tag der offenen tuer" schausammlung
 10 und 11 uhr dr. dueriegl, 13 und 14 uhr
 dr. walther, 15 und 16 uhr dr. deutschmann
- samstag, 16. oktober: 15 uhr, wien bis zum ende des mittel-
 alters, (dr. dueriegl)
- samstag, 23. oktober: 15 uhr, uebersichtsfuehrung durch die
 schausammlung (dr. walther)
- sonntag, 24. oktober: 10 uhr, wien zwischen 1800 und 1850
 (dr. walther)
 11 uhr, uebersichtsfuehrung in der ur-
 und fruehgeschichtlichen abteilung
 (prof. dr. neumann)
- dienstag, 26. oktober: 10 uhr, wien zwischen 1850 und 1914
 (dr. walther)
- samstag, 30. oktober: 15 uhr, wien im 20. jahrhundert (dr. bisanz)
- sonntag, 31. oktober: 10 uhr, uebersichtsfuehrung durch die
 schausammlung (dr. bisanz)
 11 uhr, uebersichtsfuehrung in der ur-
 und fruehgeschichtlichen abteilung
 (prof. dr. neumann)

fuehrungen im uhrenmuseum, 1, schulhof 2

- samstag 2. oktober: 10, 11 und 15 uhr, uebersichtsfuehrung
 "tag der offenen tuer" durch die gesamte schausammlung
 (heinrich lunardi)
- sonntag, 17. oktober: 10 uhr, von der eisernen turmuhr zur
 biedermeier-bilderuhr (heinrich lunardi)
 11.15 uhr, glockenspiele und zimmer-
 orgeln (mit vorfuehrung) (heinrich lunardi)

roemische ruinen unter dem hohen markt, 1, hoher markt 3

am 24. und 31. oktober um 9.30 uhr uebersichtsfuehrung mit prof. dr. neumann.

fuer geschlossene gruppen koennen auch andere termine vereinbart werden. telephonische anmeldung fuer das historische museum unter der nummer 42804, klappe 741/46, fuer das uhrenmuseum unter der nummer 63 22 65. die fuehrungen sind kostenlos, es wird der normale eintrittspreis eingehoben.

1307

finanzminister besucht u-bahn-bau

15 wien, 20.9. (rk) auf einladung von buergermeister felix s l a v i k wird finanzminister dr. hannes a n d r o s c h am freitag dieser woche der u-bahn-grossbaustelle karlsplatz gemeinsam mit dem buergermeister und mit tiefbaustadtrat kurt h e l l e r einen besuch abstaten. bekanntlich finanziert der bund einen teil des wiener u-bahnbaues. fuer das grundnetz werden vom bund zunaechst 2,4 milliarden schilling aufgewendet.

geehrte redaktion !

sind sind herzlich eingeladen, zu dieser besichtigung der baustelle karlsplatz berichterstatter und fotografen zu entsenden, um sich vom fortschritt der bauarbeiten ein bild machen zu koennen.

bitte merken sie vor:

zeit: freitag, 24. september, 10 uhr.

ort: treffpunkt in der staedtischen baukanzlei im resselpark.

1322

augustin scholz gestorben

17 wien, 20.9. (rk) augustin scholz, bezirksvorsteher von ottakring von 1946 bis 1964, ist am samstag gestorben. der verdiente und angesehene politiker stand im 73. lebensjahr.

das begrabnis findet montag, den 27. september, 15 uhr, im ottakringer friedhof statt. aufbahrung halle 2.

1434

rohrgebrechen am guertel

18 wien, 20.9. (rk) im kreuzungsbereich margaretenguertel - brandmayergasse ist sonntag nachmittag ein wasserrohrgebrechen aufgetreten. die folge davon ist, dass die bewohner einiger haeuser in der brandmayergasse voruebergehend mit hilfe von tankwagen mit trinkwasser versorgt werden muessen. ausserdem musste montag im zuge der gebrechensbehebung der margaretenguertel auf einen fahrstreifen eingeengt werden. um den verkehr nicht bloss durch dieses "nadeloehr" zu pressen, wurde zusaetzlich eine umleitungsrouten brandmayergasse - johannagasse - arbeitergasse installiert. das rohrgebrechen wird aller voraussicht nach dienstag behoben sein. die sanierung der fahrbahn - an einer stelle ist ein betonfeld eingesunken - wird jedoch einige zeit dauern.

1559

rinderhauptmarkt vom 20.9.1971

19 wien, 20.9. (rk) unverkaucht 0. neuzufuhr inland 19 oachsen,
135 stiere, 175 kuehe, 51 kalbinnen, gesamtanftrieb dasselbe.
summe 380.

verkaucht 19 oachsen, 135 stiere, 173 kuehe, 49 kalbinnen,
summe 376. unverkaucht 2 kuehe, 2 kalbinnen, summe 4.

preise:

oachsen 16.70 bis 19, extrem 0. stiere 16 bis 18.80, extrem 19.02,
kuehe 12 bis 15, extrem 15.30 bis 15.80, 4 stk, kalbinnen 16.50
bis 18.80, extrem 0.

beinlvieh:

kuehe 8.50 bis 11.50, oachsen 13.80 bis 16.

der durchschnittspreis erhoehte sich bei oachsen um 47 groschen,
ermaessigte sich bei stieren um 26 groschen je kg und erhoehte sich
bei kuehen um 38 groschen und kalbinnen um 53 groschen je kg.

die durchschnittspreise einschliesslich beinlvieh betragen:

oachsen 17.85, stiere 17.84, kuehe 13.52, kalbinnen 17.05.

beinlvieh verteuerte sich bis zu 30 groschen je kg.

1615